Medika 69

# (FR) Manuel d'utilisation de l'oxymètre de pouls

## 1 Présentation du produit et guide d'utilisation

### 1.1 Vue de face

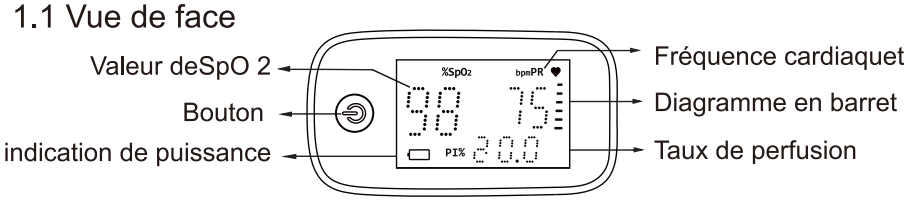



Figure 1 Vue de face de YM101/YM102/YM103

### 1.2 Mode de fonctionnement

A.Ouvrez le couvercle des piles et placez les deux piles AAA dans le compartiment des piles en respectant les polarités, puis remettez le couvercle en place ;
B.Appuyez sur le bas de l'appareil et ouvrez la sonde, puis insérez un doigt dans la sonde ;
C.Appuyez sur le bouton pour allumer l'équipement, et l'interface de mesure apparaîtra ;
D.Après environ 8 secondes, le résultat de la mesure peut être lu directement sur l'écran d'affichage ;
E.Avant de lire les paramètres, assurez-vous que les chiffres affichés sont restés stables pendant plus de stables 4 secondes ;
F.L'appareil s'éteint automatiquement 8 secondes après avoir retiré le doigt de la sonde.

### 1.3 Installation de la batterie

A. Placez les deux piles AAA dans le compartiment à piles en respectant les polarités (figure 2 ).
B. Poussez le couvercle du compartiment des piles horizontalement le long de la flèche indiquée à droite.

---

MISE EN GARDE:

---

● Les polarités des batteries doivent être correctement placées, sinon l'équipement risque d'être endommagé.
● Veuillez retirer les piles si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période



**Importateur : LIMPID HEALTHCARE**
305 D, Gabriel Voisin - 69400 Villefranche-sur-Saône

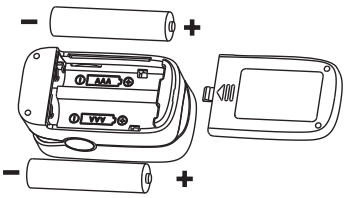


Figure 2 Installation de la batterie

## 1.4 Mise en place de la longe

A.Faites passer l'extrémité la plus fine de la longe par le trou de suspension ;

B.Passez l'extrémité la plus épaisse de la longe à travers l'extrémité la plus fine et serrez la (figure 3 ).

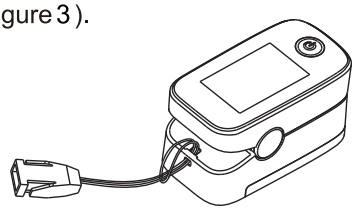


Figure 3 Mise en place de la longe

## 1.5 Attention à l'opération

A. Avant l'utilisation, vérifiez que les personnes ou la taille des doigts sont appropriés;

B. Avant l'utilisation, vérifiez que l'environnement ne contient que des matériaux non combustibles, en l'absence d'une température élevée et d'humidité. Faites également attention à ce qui suit :

a) Évitez toute exposition à la lumière directe du soleil ;

b) Évitez les rayons infrarouges ou ultraviolets ;

c) Éviter le contact avec les solvants organiques, le brouillard, la poussière et les gaz corrosifs ;

C. L'équipement ne doit pas être utilisé sur un membre lié par un canal artériel ou un brassard de tension artérielle ou recevant une injection intraveineuse ;

D. L'équipement peut ne pas fonctionner normalement sur les patients présentant une barrière de microcirculation W frottez le doigt ou, repositionnez l'équipement pour de meilleurs résultats.

E. Le rayon entre le photodétecteur et la diode électroluminescente doit traverser l'artériole du patient

F. Le patient ne doit pas porter de vernis ou autre maquillage ;

G. Il faut éviter d'introduire un doigt mouillé dans la sonde.



**Importateur : LIMPID HEALTHCARE**

305 D, Gabriel Voisin - 69400 Villefranche-sur-Saône

## Notes :

A.L'utilisateur doit insérer complètement le doigt dans la sonde,
B.Il est recommandé de laisser la lumière de la LED briller directement sur l'ongle (figure 4 ) ;
C.Ne pas secouer le doigt et maintenir le patient immobile pendant la mesure.

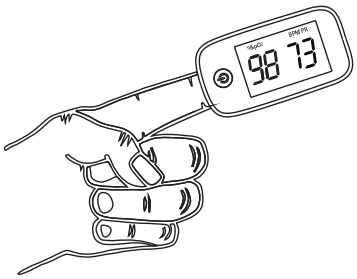


Figure 4 Schéma du placement du doigt

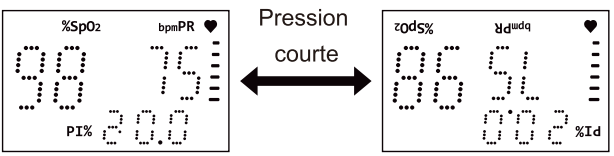
### 1.6 Fonctions et exploitation du menu

#### 1.6.1 Les règles de fonctionnement des boutons

Les fonctions de pression longue comprennent l'entrée dans les menus, l'activation du sous-menu d'un élément, la confirmation des valeurs de réglage et la sortie du sous-menu d'un élément ; les fonctions de pression courte sont la consultation des éléments du menu et l'affichage des valeurs de réglage des éléments.

Il faut savoir qu'une pression longue signifie que l'on appuie sur la touche pendant environ 2 secondes, et une pression courte signifie que l'on appuie sur la touche pendant moins de 0,5 seconde.

Changement du sens d'affichage
Appuyez brièvement pour changer la direction de l'affichage.




#### 1.6.2 Utilisation du menu

Activez le menu

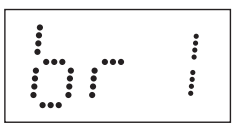


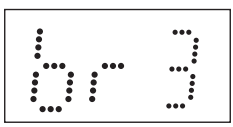
**Importateur : LIMPID HEALTHCARE**
305 D, Gabriel Voisin - 69400 Villefranche-sur-Saône

Après avoir allumé l'oxymètre, appuyez longuement sur le bouton pour activer le menu, puis appuyez brièvement sur le bouton pour afficher les valeurs de réglage de chaque élément. Si l'utilisateur souhaite modifier la valeur de réglage de l'élément, une pression longue pour entrer dans le sous-menu de l'élément, la valeur du paramètre commence à clignoter, une pression courte pour parcourir la valeur du paramètre jusqu'à ce que la valeur requise par l'utilisateur soit sélectionnée, une pression longue pour confirmer et quitter le sous-menu.

## Point 1. Régler la luminosité de l'écran LED

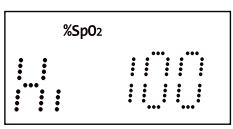
Le premier point consiste à régler la luminosité de l'écran. Appuyez longuement sur le bouton pour sélectionner un niveau de luminosité allant de 1 à 3. Plus la valeur est élevée, plus la luminosité de l'écran est importante.

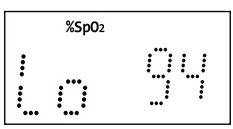



## Point 2 : Réglage des limites d'alarme de la SpO2

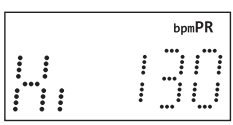
Le deuxième point consiste à régler les limites d'alarme de la SpO2. Par exemple : Lorsque la limite haute de Spo2 est fixée à 96, une alarme sera émise lorsque la valeur de spo2 est supérieure à 96 , et lorsque la limite basse de Spo2 est fixée à 94, une alarme sera émise lorsque la valeur de spo2 est inférieure à 94.

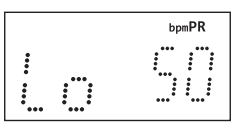



## Point 3 : Réglage des limites d'alarme de la fréquence cardiaque (FC)

Le troisième point consiste à régler les limites d'alarme de la FC. Par exemple : Lorsque la limite haute du FC est fixée à 130, une alarme sera émise lorsque la valeur du FC est supérieure à 130, et lorsque la limite basse du FC est fixée à 50, une alarme sera émise lorsque la valeur du FC est inférieure à 50.






**Importateur : LIMPID HEALTHCARE**
305 D, Gabriel Voisin - 69400 Villefranche-sur-Saône

Point 4. **Activer / désactiver**

**Le quatrième élément est un appui long pour activer / désactiver l'alarme**

Point 5 : Vérifier la version du logiciel

Le cinquième point est de verifier la version du logiciel.

## 2 Caractéristiques

### 2.1 Classification

Type de protection contre les chocs électriques:

Ⅱ (Équipement à alimentation interne)

Degré de protection contre les chocs électriques : Type BF-Pièce appliquée

Mode de fonctionnement: Contrôle ponctuel

Degré de protection contre les risques d'explosion: IP22

### 2.2 Besoins en électricité

Caractéristiques de batterie: Deux AAA (LR03)

Courant opérationnel: 25-50mA

### 2.3 Caractéristiques matérielles Largeur*Hauteur*Profondeur

: 57×30×31mm

Poids: 28g (Machine seule)

### 2.4 Caractéristiques des valeurs

Valeurs valables de la SpO2 = 70%~100%: ±2chiffres
0% ~ 69%: non spécifique

Valeurs possibles de SpO2 : 30%~99% Résolution de SpO2: 1%.

Valeurs valables de FC: 25~250 bpm: ±3chiffres

Résolution de la FC: 1 bpm

### 2.5 Caractéristiques environnementales

Température

Opérationnel : +50~+104°F/ +10°~ +40°C

Stockage/Transport: -4 ~+140°F / -20° ~ +60°C

Humidité

Opérationnel : 15~95%, sans condensation Stockage/Transport : 10~95%, sans condensation

Pression atmosphérique

Opérationnel: 70~106kpa Stockage/Transport: 50~107.4kpa



**Importateur : LIMPID HEALTHCARE**

305 D, Gabriel Voisin - 69400 Villefranche-sur-Saône

## 2.6 Affichage

Type d'affichage: 1.5""LED Display;

Couleur d'affichage: YM 101:Red ; YM 102: Green YM 103: White

Contenu affiché: SpO2%, Pulse Rate, PI%, Bar Graph, Battery Indicator

Notes :

1.La fraction d'oxygène inspiré (FiO2) délivrée aux sujets d'essai est modifiée pour obtenir une série de cycles de saturation en régime permanent sur la plage de précision SpO2 spécifiée (par exemple 70 % à 100 %), puis la précision SpO2 est calculée en comparant les lectures SpO2 de l'oxymètre de pouls aux valeurs de SaO2 déterminées avec un co-oxymètre.

2. L'essai clinique comprenait 11 sujets, dont 6 hommes et 5 femmes, âgés de 18 à 46 ans. La couleur de la peau des sujets comprenait le noir foncé, le noir moyen, la couleur claire et le blanc.

# 3.Entretien, nettoyage, désinfection

## 3.1Entretien

L'espérance de vie de l'équipement est d'environ 2 ans. Gardez votre équipement et vos accessoires à l'abri de la poussière et de la saleté, et suivez ces règles :

A. Veuillez nettoyer l'équipement avant de l'utiliser conformément au chapitre 3.2;Retirez les piles à l'intérieur de la cassette si vous ne comptez pas l utiliser pend'ant une longue période ;

B. Remplacez les piles à temps lorsque la tension des piles indique qu'elles sont usées ;

C. Il est recommandé de conserver l'équ pement dans un environnement sec, sans gaz corrosifs et bien aéré. L'humidité et les environnements très lumineux affecteront sa durée de vie et pourraient même l'endommager .

D. Il est préférable de conserver le pro uit dans un endrdit où la température se situe entre -20 et 60℃ et où l'humidité relative est inférieure à 95%.

E. L'équipement emballé peut être transporté par un moyen de transport ordinaire. L'équipement ne doit pas être transporté mélangé à des matériaux toxiques, nocifs ou corrosifs.



**Importateur : LIMPID HEALTHCARE**

305 D, Gabriel Voisin - 69400 Villefranche-sur-Saône

MISE EN GARDE

---

Aucune modification de cet équipement n'est autorisée.

## 3.2 Nettoyage

Votre équipement doit être nettoyé régulièrement. S'il y a une forte pollution ou beaucoup de poussière et de sable à votre emplacement, l'équipement doit être nettoyé plus fréquemment. Avant de nettoyer l'équipement, consultez le règlement de votre hôpital pour le nettoyage. Les produits de nettoyage recommandés sont les suivants :

a) Savon doux (dilué).

b) Éthanol (70 %).

Pour nettoyer votre équipement, suivez ces règles :

a) Éteignez l'oxymètre de pouls ;

b) Nettoyez l'écran d'affichage à l'aide d'un chiffon doux et propre imbibé d'un nettoyant pour vitres ;

c) Nettoyez la surface extérieure de l'équipement à l'aide d'un chiffon doux humidifié avec le nettoyant ;

d) Essuyez toute la solution de nettoyage avec un chiffon sec après le nettoyage si nécessaire ;

e) Séchez votre équipement dans un endroit frais et ventilé. Pour éviter d'endommager l'équipement, suivez ces règles :

ATTENTION

- Toujours diluer selon les instructions du fabricant ou utiliser la concentration la plus faible possible.
- Ne pas immerger l'équipement dans le liquide.
- Ne pas verser de liquide sur l'équipement ou les accessoires.
- N'utilisez jamais de matériaux abrasifs (tels que la laine d'acier ou le vernis en argent), ou des nettoyants érosifs (comme l'acétone ou les nettoyants à base d'acétone).
- Si vous renversez du liquide sur le matériel, contactez-nous ou votre personnel de service.

---



**Importateur : LIMPID HEALTHCARE**

305 D, Gabriel Voisin - 69400 Villefranche-sur-Saône

### 3.3 Désinfection

Nettoyez l'oxymètre de pouls avant de le désinfecter. Le désinfectant recommandé est l'éthanol à 70 %. Les étapes de désinfection sont les mêmes que celles du nettoyage.

ATTENTION

● N'utilisez jamais d'ETO ou de formaldéhyde pour la désinfection.

### 3.4 Elimination

Éliminez l'oxymètre de pouls conformément aux lois et règlements locaux en matière d'environnement et d'élimination des déchets.

## 4 ACCESSOIRES

Une longe.

Deux piles AAA (en option).

Un manuel d'utilisation.

Une licence.

## 5 Dépannage

| Problème | Raison probable | Solutions |
|---|---|---|
| L'appareil ne peut pas être allumé | Les piles sont usées ou presque usées | Remplacer les piles |
| | Les piles sont mal positionnées | Placer les piles correctement |
| | L'appareil ne marche pas correctementt | Contactez votre distributeur |

| Problème | Raison probable | Solutions |
|---|---|---|
| SpO2 et FC ne s'affichent pas correctement | Le doigt est trop grand ou trop petit | Selectionnez un doigt de taille adaptée |
| | Lumière ambiante excessive | Evitez la lumière excessive |



**Importateur : LIMPID HEALTHCARE**

305 D, Gabriel Voisin - 69400 Villefranche-sur-Saône

| | | |
|---|---|---|
| | Perfusion de l' utilisateur est basse | Rechauffez le doigt puis réessayez |
| L'écran s'éteint brusquement | L'appareil a été réglé pour s'éteindre automatiquement en 8 secondes en l'absence de signaux physiologiques corrects | Normal |
| | Les piles sont presque é puisées | Remplacez les piles |
| SpO2 et FC ne sont pas affichées de manière stable | le doigt n'est pas inséré assez profondément | Replacez le doigt puis réessayer |
| | le doigt tremble ou le corps bouge | essayez de rester immobile |
| | Non utilisé dans l'environnement de travail requis par ce manuel | Utilisez dans un environnement adapté |
| | L'appareil ne fonctionne pas correctement | Contactez votre distributeur |

## Définitions et Symboles

| Symbole | Descriptiont | Symbole | Description |
|---|---|---|---|
|  | Equipement de type BF |  | Information de fabrication, y compris le nom et l'adresse |
|  | Se réferer au manuel d'instructions |  | Lorsque l'utilisateur final souhaite se débarrasser de ce produit, il doit être envoyé dans des installations de collecte séparées pour la récupération et le recyclage |
| SN | Série NO* | Note | Les informations importantes à connaitre |
| Attention | Les informations importantes à connaitre pour protéger votre appareil | Avertissement | Les informations à connaitre pour protéger les patients et le personnel médical de toute blessure |



**Importateur : LIMPID HEALTHCARE**

305 D, Gabriel Voisin - 69400 Villefranche-sur-Saône

Medika 69

MANUFACTURER:
Shenzhen Yimi Life Technology Co.,Ltd
Add: 302,Building C, Youlitong Technology Industrial Plant, No.56 Qingsong Road, Laokeng Community, Longtian Street, Pingshan District, 518118 Shenzhen, China

EC REP EC REPRESENTATIVE
Shanghai International Holding corp. Gmbh(Europe)
Address: Eiffestrasse 80, 20537, Hamburg, Germany
Email: shholding@hotmail.com

**UK REPRESENTATIVE:**
UK REP **APEX CE SPECIALISTS LIMITED**
89 Princess Street, Manchester, M1 4HT, UK
Tel: +441616371080 E-mail: info@apex-ce.com

CE 0123



**Importateur : LIMPID HEALTHCARE**
305 D, Gabriel Voisin - 69400 Villefranche-sur-Saône